



**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions orales**

**Commission des finances,
du budget, de la fonction publique,
des relations extérieures et
des affaires générales**

**RÉUNION DU
JEUDI 10 NOVEMBRE 2011**

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

**Integraal verslag
van de interpellaties en
mondelinge vragen**

**Commissie voor de Financiën,
Begroting, Openbaar Ambt,
Externe Betrekkingen en
Algemene Zaken**

**VERGADERING VAN
DONDERDAG 10 NOVEMBER 2011**

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Service des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail crriv@parlbruirisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparlirisnet.be/>

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Dienst verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail crriv@bruparlirisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparlirisnet.be/>

SOMMAIRE**INHOUD****INTERPELLATIONS**

6

- de M. Didier Gosuin

6

à M. Jean-Luc Vanraes, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

concernant "l'application IT au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour la nouvelle administration fiscale".

Discussion – Orateurs : Mme Anne-Sylvie Mouzon, M. Jean-Luc Vanraes, ministre, M. Didier Gosuin.

7

- de M. Arnaud Pinxteren

12

à M. Charles Picqué, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

concernant "les centrales de marchés".

Discussion – Orateurs : Mme Céline Fremault, M. Charles Picqué, ministre-président, M. Arnaud Pinxteren.

14

INTERPELLATIES

6

- van de heer Didier Gosuin

6

tot de heer Jean-Luc Vanraes, minister van de Brusselse Hoofdstedelijk Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

betreffende "de IT-toepassing in het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de nieuwe belasting-administratie".

Besprekking – Sprekers: mevrouw Anne-Sylvie Mouzon, de heer Jean-Luc Vanraes, minister, de heer Didier Gosuin.

7

- van de heer Arnaud Pinxteren

12

tot de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

betreffende "de opdrachtencentrales".

Besprekking – Sprekers: mevrouw Céline Fremault, de heer Charles Picqué, minister-president, de heer Arnaud Pinxteren.

14

- de M. René Coppens	16	- van de heer René Coppens	16
à M. Charles Picqué, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,		tot de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,	
concernant "l'obligation d'adapter les vieux ascenseurs dans les immeubles à appartements bruxellois et ses conséquences pour les habitants".		betreffende "de verplichte aanpassing van oude liften in Brusselse appartementsgebouwen en de gevolgen hiervan voor de bewoners".	
<i>Discussion – Orateurs : Mme Julie de Groote, M. Olivier de Clippele, M. Emmanuel De Bock, M. Charles Picqué, ministre-président, M. René Coppens.</i>	18	<i>Besprekking – Sprekers: mevrouw Julie de Groote, de heer Olivier de Clippele, de heer Emmanuel De Bock, de heer Charles Picqué, minister-president, de heer René Coppens.</i>	18
- de Mme Barbara Trachte	23	- van mevrouw Barbara Trachte	23
à M. Charles Picqué, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,		tot de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,	
concernant "la préparation de l'accueil des nouvelles compétences et du refinancement par la Région de Bruxelles-Capitale en suite des négociations institutionnelles".		betreffende "de voorbereiding van de overdracht van de nieuwe bevoegdheden en de herfinanciering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest na de institutionele onderhandelingen".	
- de Mme Elke Van den Brandt	23	- van mevrouw Elke Van den Brandt	23
à M. Charles Picqué, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,		tot de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,	
concernant "la task force".		betreffende "de taskforce".	

- de Mme Barbara Trachte	24	- van mevrouw Barbara Trachte	24
à M. Charles Picqué, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propriété publique et de la Coopération au Développement,		tot de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,	
concernant "l'appel à projets visant à la création de places d'accueil scolaire et le cadastre de terrains et biens pouvant être affectés en bâtiments scolaires".		betreffende "de oproep tot projecten voor de creatie van nieuwe schoolplaatsen en het kadaster van terreinen en panden die voor schoolgebouwen bestemd kunnen worden".	
<i>Discussion conjointe – Orateurs :</i> M. Herman Mennekens, M. Charles Picqué, ministre-président, Mme Elke Van den Brandt, Mme Barbara Trachte.	26	<i>Samengevoegde besprekking – Sprekers:</i> de heer Herman Mennekens, de heer Charles Picqué, minister-president, mevrouw Elke Van den Brandt, mevrouw Barbara Trachte.	26
- de Mme Gisèle Mandaila	31	- van mevrouw Gisèle Mandaila	31
à M. Bruno De Lille, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité, de la Fonction publique, de l'Égalité des Chances et de la Simplification administrative,		tot de heer Bruno De Lille, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Mobiliteit, Openbaar Ambt, Gelijke Kansen en Administratieve Vereenvoudiging,	
concernant "la discrimination à l'égard des étrangers dans les boîtes de nuit et restaurants dans la Région bruxelloise".		betreffende "de discriminatie van vreemdelingen in de discotheken en restaurants van het Brussels Gewest".	
- de Mme Sophie Brouhon	32	- van mevrouw Sophie Brouhon	32
à M. Bruno De Lille, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité, de la Fonction publique, de l'Égalité des Chances et de la Simplification administrative,		tot de heer Bruno De Lille, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Mobiliteit, Openbaar Ambt, Gelijke Kansen en Administratieve Vereenvoudiging,	
concernant "les fonctions vacantes dans l'administration et les OIP de la Région de Bruxelles-Capitale".		betreffende "de openstaande functies in de administratie en ION's van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".	

*Présidence : Mme Françoise Dupuis, présidente.
Voorzitterschap: mevrouw Françoise Dupuis, voorzitter.*

INTERPELLATIONS

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE M. DIDIER GOSUIN

À M. JEAN-LUC VANRAES, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES FINANCES, DU BUDGET, DE LA FONCTION PUBLIQUE ET DES RELATIONS EXTÉRIEURES,

concernant "l'application IT au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour la nouvelle administration fiscale".

Mme la présidente.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin.- Loin de moi l'idée de critiquer votre volonté de progresser dans la mise sur pied d'une administration fiscale. Nous l'avons réclamée à maintes reprises et nous savons qu'une informatisation de votre administration s'avère indispensable. Quand on se réfère au dernier rapport de la Cour des comptes et qu'on apprend qu'une part essentielle du travail se fait encore à la plume d'oie sur des fiches, on se dit qu'il est grand temps de s'y mettre, car il s'agit de rattraper le temps perdu en matière d'informatisation de cette nouvelle administration.

La critique ne porte pas là, mais j'ai divers questionnements. Le premier porte sur le fait que nous avions compris que, dorénavant, les dépenses liées à l'informatique seraient centralisées au sein d'une mission particulière, de manière à garder une cohérence.

Depuis quelques années, nous tentons de créer une

INTERPELLATIES

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN DE HEER DIDIER GOSUIN

TOT DE HEER JEAN-LUC VANRAES, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK REGERING, BELAST MET FINANCIËN, BEGROTING, OPENBAAR AMBT EN EXTERNE BETREKKINGEN,

betreffende "de IT-toepassing in het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de nieuwe belasting-administratie".

Mevrouw de voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin (in het Frans).- *Ik wil de oprichting van een nieuwe belastingsadministratie niet bekritisieren. We weten dat een informativering van uw administratie meer dan nodig is.*

Ik heb wel vragen over de centralisatie van de informatica-uitgaven in een bijzondere taak om de coherentie te behouden. Ik blijf vaststellen dat we er keer op keer niet in slagen te werken op basis van de beschikbare budgettaire middelen.

Wat is de reden voor die versnippering van kredieten, die opnieuw kan leiden tot niet-gecentraliseerde beslissingen en zo de schaalvoordelen wegneemt?

Verder hebt u in uw aanbesteding voor een specifieke software gekozen. Normaal gezien kan u toch geen merk of product kiezen dat leidt tot slechts een leverancier? Die methodologie lijkt mij tegenstrijdig met de wet inzake overheids-

administration qui doit acquérir de la référence et regrouper l'ensemble des acteurs. Or, force est de constater que, chaque fois que c'est possible - et j'interviendrai prochainement à propos de la STIB auprès de la ministre qui en a la compétence -, on s'écarte de la volonté d'aller auprès de l'opérateur et de travailler à partir des moyens budgétaires disponibles. On repart donc vers l'éclatement de fait, existant et critiqué.

Quelle est la raison de cette dispersion des crédits, qui risque de provoquer à nouveau des choix non harmonisés et non centralisés, faisant échouer les économies d'échelle ?

Mon deuxième questionnement porte sur le fait que vous avez déterminé, dans le marché, un choix spécifique de logiciel. Je ne sais pas ce qu'en pense l'Inspection des finances, mais logiquement, on ne peut déterminer une marque ou un produit de manière à induire un seul fournisseur. Cette méthodologie me semble être contraire aux principes de la loi sur les marchés publics.

Ma troisième interrogation - mais je ne possède peut-être pas les bonnes informations - a trait au fait que le cahier des charges n'aurait pas été approuvé par le gouvernement. Cela me semble étonnant à propos d'un marché de douze millions d'euros qui relève uniquement de votre responsabilité en toute autonomie. Je suppose que vous me corrigerez si cette information est incorrecte.

Mon quatrième questionnement concerne le choix du logiciel SAP. Sans remettre en cause ce type de logiciel, le fait qu'il n'existe qu'un nombre très restreint de spécialistes utilisant celui-ci me fait craindre des coûts de maintenance excessifs. Avez-vous déjà une évaluation des futurs coûts de maintenance, de mise à jour ou d'adaptation de ce logiciel ?

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à Mme Mouzon.

Mme Anne-Sylvie Mouzon.- Si je suis bien informée, ce marché n'a pas eu lieu. Il a été abandonné à un moment où il pouvait encore l'être en raison de petits vices de procédure. C'est donc

opdrachten.

Ik heb ook horen zeggen dat het aanbestedingsdossier niet werd goedgekeurd door de overheid. Dat lijkt mij vreemd, gezien het om een opdracht gaat van twaalf miljoen euro dat enkel onder uw verantwoordelijkheid valt. U mag mij verbeteren indien die informatie niet correct is.

Doordat er slechts een beperkt aantal specialisten gebruik maken van de software SAP vrees ik dat de onderhoudskosten erg hoog zullen oplopen. Hebt u reeds een schatting van de toekomstige onderhoudskosten?

Bespreking

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Mouzon heeft het woord.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon (in het Frans).- *Deze aanbesteding werd geschrapt op een moment dat dat nog kon om procedurele redenen.*

l'occasion de vous poser des questions sur les caractéristiques du marché qu'il nous faudra passer.

Le groupe PS ne s'oppose pas à la solution de la sous-traitance, en tout cas sur le court terme. Elle ne se justifie cependant à nos yeux que si elle concerne uniquement la construction de la base de données, l'encodage et l'établissement des extraits de rôle. En revanche, nous tenons beaucoup à ce que l'information au contribuable reste bien à la charge du ministère.

Nous tenons aussi beaucoup à ce que les données puissent être croisées avec les données cadastrales et autres outils informatiques dont nous allons nous doter. Si nous pouvions saisir cette occasion pour mettre en place l'Agence de l'information patrimoniale, ce ne serait pas une mauvaise chose.

Mme la présidente.- La parole est à M. Vanraes.

M. Jean-Luc Vanraes, ministre.- Tous les critères soulignés par Mme Mouzon sont prévus dans la deuxième procédure, qui vient d'être relancée. Concernant l'Agence de l'information patrimoniale, un accord doit être trouvé avec le pouvoir fédéral.

Je remercie M. Gosuin pour sa question et son intérêt quant à l'évolution de ce dossier.

La décision de principe du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de reprendre la perception du précompte immobilier a été le facteur déclenchant pour le remplacement des outils informatiques dont disposent nos services fiscaux aujourd'hui.

La mise en place de la perception du précompte immobilier par la Région m'a été confiée par le gouvernement. Ceci, comme vous le soulignez, ne peut se réaliser sans la mise en place d'outils modernes, non seulement performants techniquement, mais surtout performants fonctionnellement et rencontrant les besoins d'une administration fiscale moderne.

Par ailleurs, les budgets récurrents ou à vocation transversale dédiés aux matières informatiques sont largement insuffisants pour faire face aux

De PS-fractie is niet tegen het systeem van onderaannemers, maar dan alleen voor de samenstelling van de gegevensbank, de codering en het maken van uittreksels. De informatie aan de belastingbetalen moet echter in handen blijven van het ministerie.

Deze gegevens moeten gekruist kunnen worden met de gegevens uit het kadastrale en uit andere programma's. Dit zou een mooi moment zijn om het agentschap voor patrimoniale informatie op te richten.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Vanraes heeft het woord.

De heer Jean-Luc Vanraes, minister (in het Frans).- *Al die criteria, mevrouw Mouzon, komen aan bod tijdens de tweede procedure, die onlangs van start ging. Voor het agentschap voor patrimoniale informatie is er een akkoord nodig met de federale regering.*

De beslissing van de Brusselse regering om de onroerende voorheffing zelf te innen, leidde tot de beslissing om de huidige informaticainstrumenten van de fiscale administratie te vervangen. Hier voor is immers een moderne administratie nodig, die kan werken met moderne hulpmiddelen.

De budgetten voor alles dat met informatica te maken heeft, zijn veel te klein om de achterstand in te halen, die het ministerie al jaren oploopt. Die achterstand is het gevolg van de vele herstructureringen in het beheer van de informatica.

Nauwelijks 1% van de gewestbegroting wordt hieraan besteed. Met de toestemming van de regering, heb ik in mijn budget echter de nodige middelen uitgetrokken voor de invoering van de hulpmiddelen die de nieuwe fiscale administratie nodig heeft.

Dit project wordt intern uitgewerkt door het

défis que doit relever le ministère et combler le retard accumulé depuis ces dernières années. Les diverses restructurations en matière de gestion informatique au sein de la Région en sont la cause.

Il est à noter aussi que le budget affecté à l'informatique représente à peine plus d'1% du budget régional, ce chiffre étant bien en-deçà des ratios communément admis. Dès lors, j'ai inscrit à mon budget, avec l'accord du gouvernement, les montants nécessaires à la mise en place des nouveaux outils IT indispensables pour aider le métier de la nouvelle administration fiscale.

Ce projet est mis en œuvre dans le respect des règles de fonctionnement des projets informatiques, au sein du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale d'abord, où le projet est bien inscrit dans le plan pluriannuel suivi par le comité informatique préparatoire du ministère (CIPM), l'organe de gestion des projets dont la finalité est la stratégie, la transversalité et le respect des standards.

Il est à noter d'ailleurs que, dès que les budgets définitifs du projet seront connus, les montants seront transférés à la mission 07 au sein de la Région, avec implication du Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (CIRB) pour les aspects qui lui incombent.

Quant au choix de baser la solution sur le logiciel intégré SAP, vous n'êtes pas sans savoir que ce progiciel de gestion intégré a été choisi par le ministère pour sa gestion. Quel que soit le problème à rencontrer, la solution SAP est systématiquement envisagée. Une uniformisation de la gestion des recettes au sein du ministère, une intégration de la gestion des taxes à la comptabilité générale et budgétaire, tant critiquée par la Cour des comptes dans les solutions actuelles, sont des problématiques qui seront de facto couvertes.

S'appuyer sur une solution d'ensemble largement répandue et adaptée à la complexité des taxes et amendes administratives à gérer par la Région devrait aussi permettre une standardisation de la gestion des taxes et des économies d'échelle non négligeables. L'Inspection des finances n'a émis aucune réserve ni remarque quant au choix de SAP et les licences standard dont dispose le ministère couvrent déjà une partie des besoins nécessaires.

ministerie zelf en past binnen het meerjarenplan van het Voorbereidend Informaticacomité van het Ministerie (VICM), dat alle strategische informaticaprojecten beheert.

De definitieve bedragen zullen overgedragen worden aan opdracht 07 van de gewestbegroting. Het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest (CIBG) wordt hierbij betrokken.

Het ministerie kiest systematisch voor het softwarepakket SAP. Het project omvat een uniformisering van de inkomsten binnen het ministerie en een integratie van het beheer van de taken in de algemene en budgettaire boekhouding.

Een algemeen gebruikt programma kan zorgen voor een standaardisering van het beheer van de taken en dus voor aanzienlijke schaalvoordelen. De Inspectie van Financiën heeft geen bezwaar tegen SAP en de standaardlicenties van het ministerie dekken al een deel van de benodigdheden.

Enkel de specifieke modules voor het beheer van de taken komen erbij.

De leverancier, die via een openbare aanbesteding wordt aangeduid, zal zich dus moeten baseren op SAP en een systeem moeten bedenken om grote hoeveelheden gegevens te verwerken tot een gegevensbank die een overzicht kan geven per belastingplichtige.

Het gaat om een Europese onderhandelde procedure. Momenteel loopt de oproep voor kandidaturen en is er nog geen budget vastgelegd. Het begeleidingscomité van het project heeft wel een relatief afgewerkt product ontvangen. Het comité zal zich ook kunnen uitspreken over de definitieve versie.

Het onderhoud maakt deel uit van het bestek, maar wel als optie, omdat dit op termijn moet worden overgenomen door het SAP-competentiecentrum.

De capaciteit van dit centrum moet uitgebreid worden, voor het beheer van de taken, maar ook voor het personeelsbeheer en voor andere projecten. We overwegen alternatieven, zoals de aanwerving van jonge gediplomeerden, die rechtstreeks bij het project zouden worden

À cela, il convient d'ajouter les modules plus spécifiques liés à la gestion des taxes.

Toutes ces raisons font que nous demanderons au fournisseur - qui sera choisi via un marché public - de baser sa solution sur SAP. Il conviendra notamment d'y ajouter des solutions permettant le traitement de données en masse, afin de constituer une base de données offrant une vue unique sur chaque redevable, quelles que soient les taxes qui lui incombent.

Quant au lancement du marché, il s'agit d'une procédure négociée européenne. Nous en sommes actuellement au stade de l'avis de marché (l'appel à candidatures). Il n'y a pas, à ce stade, d'engagement budgétaire. Sachez cependant qu'un projet relativement abouti a été soumis au comité d'accompagnement institué par le gouvernement, afin de suivre toute la mise en place de la nouvelle administration fiscale et des outils IT. La version définitive sera à nouveau soumise en temps utile à ce même comité d'accompagnement, dans lequel le ministre en charge de l'informatique est également représenté.

Je peux vous rassurer quant à la maintenance, qui fait partie intégrante du cahier des charges sous forme d'option. Vous pourriez vous demander pourquoi en option. J'espère qu'à terme, le support et la maintenance de l'application pourront être repris par le centre de compétences SAP, dont c'est la mission.

Vous avez raison à propos de la nécessité d'augmenter la capacité du centre de compétences SAP, en premier lieu pour le grand projet lié aux taxes, mais aussi pour le projet de gestion des ressources humaines et pour d'autres projets divers. Cela ne se limite d'ailleurs pas aux ressources humaines. Des pistes alternatives sont à l'étude, parmi lesquelles le recrutement de jeunes diplômés qui seraient directement impliqués et donc formés au travers du projet, facilitant ainsi le transfert de connaissances vers le centre de compétences SAP.

Il y a environ un an, j'ai demandé au ministère d'analyser l'opportunité de déployer le progiciel SAP dans les organismes régionaux pour ce qui concerne les flux financiers, et ce notamment à des fins de consolidation financière et budgétaire. Il appartient en effet au comptable régional de

betrokken en zo de kennisoverdracht naar het centrum zouden vergemakkelijken.

Een jaar geleden heb ik het ministerie gevraagd om na te gaan of het SAP niet kon invoeren voor alle activiteiten die verband houden met financiële stromen. De gewestelijke boekhouder moet beslissen welke procedures en programma's hij wil gebruiken.

Uit al deze kwesties bleek dat er nood was aan een diepgaande studie over de SAP-strategie: noodzaak om andere processen te veralgemenen in het gewest, het noodzakelijke personeel, de capaciteit of nog het financieringsmodel. Ik zal die studie coördineren met de minister bevoegd voor Informatica.

Als het Brussels Gewest fiscaal autonoom wil worden, moet het over een organisatie beschikken die voldoende is uitgerust.

définir les procédures, voire les outils nécessaires.

Ces deux derniers points ont contribué à faire mûrir la réflexion et ont mis en évidence la nécessité de mener une étude approfondie en matière de stratégie SAP : opportunité de partager au niveau régional d'autres processus transversaux, moyens nécessaires en termes de ressources humaines, de capacité d'hébergement des applications et des données, modèle de financement. Une étude sera menée en coordination avec le ministre en charge de l'informatique.

L'autonomie fiscale revendiquée par la Région bruxelloise sera atteinte au prix d'une organisation basée sur des outils adéquats et avec le soutien de tous.

Mme la présidente.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin.- Votre réponse ne me satisfait pas. J'entends bien que le budget régional en informatique est insuffisant et qu'il faut aller chercher de l'argent ailleurs. Cette situation était toutefois prévisible. Vous la connaissiez lors de la préparation du budget. Ne pas disperser les crédits est une manière, à nos yeux, d'avoir une lisibilité claire. C'est un peu comme si les budgets relatifs au poste de la recherche et du développement étaient dispersés dans tous les départements. Je regrette ce choix, d'autant plus que l'on peut centraliser la dépense et l'affecter à vos besoins.

Je note que l'Inspection des finances n'a pas livré de réaction quant au choix préalable du système SAP. Pourriez-vous nous transmettre l'avis émis par l'Inspection des finances ? Est-il exact que le cahier des charges n'a pas été approuvé par le gouvernement ? Puisque nous en sommes seulement au stade de l'appel à candidatures, quel est votre calendrier relatif à la mise en place de l'outil informatique ? Quand le système informatique sera-t-il opérationnel ? C'est en effet à ce stade seulement que nous pourrons parler d'administration régionale.

En lançant un appel à candidatures sur un projet particulier, vous risquez d'être confronté à des coûts de maintenance similaires. Or, ces coûts de maintenance seront probablement importants, vu la relative confidentialité existante sur le marché

Mevrouw de voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin (in het Frans).- *Ik begrijp dat het gewestelijke informaticabudget te beperkt is en dat u elders geld moet zoeken. Maar dat had u eerder kunnen weten. Kredieten versnipperen maakt de begroting minder duidelijk en ik betreur dat.*

De Inspectie van Financiën had geen bezwaar tegen de keuze voor SAP. Wat stond er precies in het advies? Klopt het dat de regering het bestek nog niet heeft goedgekeurd? Tegen wanneer moet het nieuwe informaticasysteem operationeel zijn? Pas dan kunnen we echt spreken van een gewestelijke administratie.

De onderhoudskosten voor SAP zijn moeilijk in te schatten, aangezien het programma relatief vertrouwelijk is. U beschikt overigens niet over criteria om de onderhoudskosten te vergelijken met die van andere programma's.

De andere fiscale administraties gebruiken niet noodzakelijk SAP. Als u de onderhoudskosten niet kunt vergelijken, hoe kunt u dan een doordachte keuze maken?

informatique du système SAP. Vous n'aurez cependant pas de critères de comparaison avec les coûts de maintenance d'autres logiciels.

Le système SAP n'est pas nécessairement utilisé par les autres administrations fiscales. J'ignore si celui-ci est, par exemple, utilisé en Flandre. En l'absence de comparaison concernant la maintenance, comment allez-vous procéder à un choix en connaissance de cause ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Vanraes.

M. Jean-Luc Vanraes, ministre.- La décision du gouvernement date du 20 octobre 2011. Vous dites que les budgets sont épargnés, mais comme je viens de vous le dire, ce projet est mis en œuvre dans le respect des règles de fonctionnement au sein du ministère d'abord, où le projet est bien inscrit dans le plan pluriannuel suivi par l'organe de gestion. Il est à noter que, dès que les budgets définitifs du projet seront connus, les montants seront transférés à la mission 07. Donc on les recentralise. Le projet est ensuite mis en œuvre au sein de la Région avec implication du CIRB.

L'idée est de mettre à exécution les trois taxes pilotes - nos deux taxes régionales forfaitaires et la taxe au mètre carré - pour l'exercice 2014.

M. Didier Gosuin.- Qu'en est-il du cahier des charges ?

M. Jean-Luc Vanraes, ministre.- Le cahier des charges sera soumis à la fin de l'année et la décision a été prise le 20 octobre.

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATION DE M. ARNAUD PINXTEREN

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET

Mevrouw de voorzitter.- De heer Vanraes heeft het woord.

De heer Jean-Luc Vanraes, minister (in het Frans).- *De beslissing werd genomen op 20 oktober 2011. Het project is overeenkomstig de operationele voorschriften van het ministerie en maakt deel uit van het meerjarenplan onder toezicht van het beheersorgaan. Eens de definitieve budgetten gekend zijn worden ze doorgegeven aan de opdracht 07. We centraliseren ze dus opnieuw. Daarna wordt het project uitgevoerd samen met het CIBG.*

We willen de twee regionale forfaitaire taken en de taks per vierkante meter invoeren tegen het begrotingsjaar 2014.

De heer Didier Gosuin (in het Frans).- *Wat met het aanbestedingsdossier?*

De heer Jean-Luc Vanraes, minister (in het Frans).- *Het aanbestedingsdossier wordt tegen eind dit jaar voorgelegd.*

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIE VAN DE HEER ARNAUD PINXTEREN

TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDELING, MONUMENTEN EN LAND-

**SITES, DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE
ET DE LA COOPÉRATION AU
DÉVELOPPEMENT,**

concernant "les centrales de marchés".

Mme la présidente.- La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren.- Certains dans ce parlement se souviendront du fait qu'avant 2002, le Bureau fédéral d'achats (BFA) a joué un rôle important pour de nombreux pouvoirs adjudicateurs en ouvrant ses passations de marchés à l'attention des provinces, des communes, des CPAS, etc. Hélas, la réforme Copernic est passée par là et le BFA n'est plus accessible aux adjudicateurs non fédéraux, hormis les zones de police. Pour rappel, le système de centrale de marchés est très intéressant pour nombre d'adjudicateurs.

La loi du 15 juin 2006 sur les marchés publics stipule notamment : "Un pouvoir adjudicateur qui recourt à une centrale d'achats ou de marchés est dispensé de l'obligation d'organiser lui-même une procédure de passation". Concrètement, cette loi du 15 juin 2006 permet donc, dans le chef d'un pouvoir adjudicateur qui commande auprès d'une centrale de marchés, d'être dispensé de la passation de marché. Sachant le volume de travail administratif que cela représente, ce n'est pas mince, surtout lorsque l'on connaît le nombre de pouvoirs adjudicateurs qui ne disposent pas des ressources humaines adéquates ou suffisantes pour pratiquer les marchés publics.

Par ailleurs, certains marchés de fournitures sont communs à beaucoup d'adjudicateurs : papier, fournitures de bureau, énergie, assurances incendie, accès web, téléphonie mobile et fixe... D'où la pertinence de ces articles de loi. Ainsi, Bruxelles Environnement, avec le soutien de la ministre de l'Environnement, finalise à titre pilote la passation du premier marché de fournitures ayant la forme d'une centrale de marchés, permettant ainsi à nombre de petits et moyens adjudicateurs de s'associer et d'accélérer les commandes.

La concertation de certains acteurs née à l'occasion du lancement de ce projet pilote de centrale de

**SCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,**

betreffende "de opdrachtencentrales".

Mevrouw de voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (in het Frans).- Voor 2002 had het Federaal Aankoopbureau een belangrijke rol voor veel aanbestedende overheden door overheidsopdrachten toegankelijk te maken voor provincies, gemeenten, OCMW's, enz. Na de Copernicushervorming was het Aankoopbureau niet meer toegankelijk voor niet-federale aanbesteders, uitgezonderd de politie-zones. Het systeem van opdrachtencentrales is nochtans heel interessant voor veel aanbesteders.

De wet van 15 juni 2006 betreffende overheidsopdrachten bepaalt dat "een aanbestedende overheid dat zich wendt tot de opdrachtentrale is vrijgesteld van de verplichting zelf een procedure samen te stellen voor het plaatsen van opdrachten." Dat is niet min, vooral aangezien de procedure veel werk met zich meebrengt en veel aanbestedende overheden niet over de juiste mensen beschikken daarvoor.

Verder hebben veel aanbesteders gemeenschappelijke opdrachten voor leveringen: papier, bureaubenodigdheden, energie, brandverzekeringen, enz. Dankzij de bovengenoemde wet kan Leefmilieu Brussel als proef de eerste overheidsopdrachten voor leveringen tot een goed einde brengen door middel van een opdrachtentrale. Zo kunnen veel kleine en middelgrote aanbesteders samenwerken om de bestellingen te versnellen.

Het overleg dat plaatsvond na de start van het proefproject toonde aan dat niemand dat hulpmiddel voor ogen had. Uw administratie heeft zelfs een studie aangevraagd bij PricewaterhouseCoopers, waarbij de conclusies stelden dat een nieuwe opdrachtentrale geen interessant idee was.

Nochtans had het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, in het kader van de opdrachtentrale, een opdracht voor de levering van papier voorbereid, wat de opdracht van

marchés avait montré que, ni le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, ni la tutelle administrative, n'envisageaient la création d'un tel outil. Nous avons eu vent du fait que votre administration a même commandé une étude auprès de PricewaterhouseCoopers sur le sujet, dont les conclusions semblent aller dans le sens du désintérêt de créer un nouveau service de centrale de marchés, comme il en existe à l'échelon fédéral.

Or, il nous revient pourtant que le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale semble avoir préparé, dans le cadre d'un processus de centrale de marchés, un marché de fournitures de papier, redondant de celui que Bruxelles Environnement finalise et s'apprête à publier sous peu.

Considérant ces différents éléments, je souhaiterais clarifier la situation. Confirmez-vous que le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale développe un service de centrale de marchés ? Confirmez-vous l'existence d'une étude sur la pertinence économique de la création d'une centrale de marchés ? Le cas échéant, pourriez-vous nous en fournir une copie et nous faire part de ses principales conclusions ? Enfin, pensez-vous pertinent de développer plusieurs services de centrale concurrents sur le territoire bruxellois ?

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault.- Concernant le projet pilote, l'expérience entre-t-elle dans le cadre de la création de la centrale d'achats prévue dans l'accord de gouvernement ? Où en sommes-nous dans ce dossier par rapport aux communes et aux CPAS ? Existe-t-il des initiatives allant dans le sens d'achats groupés émanant des pouvoirs locaux et des CPAS ? Le cas échéant, avez-vous une idée du nombre de marchés publics réalisés par ceux-ci de manière groupée ces dernières années ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Picqué.

M. Charles Picqué, ministre-président.- J'ai déjà répondu en grande partie le 9 juin dernier à la question des centrales d'achats posée par

Leefmilieu Brussel redundant zou maken.

Ik wil graag verduidelijking. Zal het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een opdrachtencentrale oprichten? Wordt er onderzoek verricht naar de economische relevantie ervan? Zo ja, kunt u ons daar een kopie van bezorgen? Denkt u verschillende centrales op te richten in Brussel?

Besprekning

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault (in het Frans).- *Valt het proefproject in het kader van een opdrachtencentrale zoals voorzien in het overhedsakkoord? Waar staan we in het dossier ten opzichte van de gemeenten en de OCMW's? Bestaan er initiatieven van lokale overheden en OCMW's voor gegroepeerde aankopen? Zo ja, om hoeveel overheidsopdrachten gaat het?*

Mevrouw de voorzitter.- De heer Picqué heeft het woord.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Ik heb die vraag reeds grotendeels beantwoord op 9 juni. Wat volgt zijn aanvullingen*

M. Özkara. Je vais vous fournir des éléments complémentaires à cette réponse.

Je vous confirme que le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, en tant que centrale d'achats, a procédé à des marchés relatifs aux photocopieuses, au papier, etc. La demande de passer par le ministère émane des communes, qui se sont organisées dans le cadre de collaborations intercommunales. Peu le savent - nous avons pourtant obtenu un prix pour cela -, mais plusieurs communes, aidées par la Région, se sont réunies pour l'examen des marchés publics. L'objectif est non seulement d'obtenir de meilleures conditions, mais également de vérifier la légalité de certains cahiers des charges et de les examiner en termes de résultats d'éventuels appels d'offres.

Je trouve que le seul système incontestable est celui mis en place par le niveau fédéral, car il s'agit d'une centrale d'achats avec une masse significative produisant des économies d'échelle. Dès qu'un gouvernement fédéral sera installé, nous reprendrons contact dans l'optique d'une collaboration avec la centrale d'achats fédérale.

On peut donc recourir aux marchés passés par l'actuelle Cellule marchés publics du SPF Finances. Je crois que c'est la meilleure des formules.

Par ailleurs, l'étude de 2009 ne visait pas seulement à vérifier la pertinence économique de la création d'une centrale de marchés, mais aussi à examiner quelles étaient les formes les plus efficaces de collaboration entre les pouvoirs locaux en Région bruxelloise. Une copie de cette étude sera transmise au parlement pour que vous puissiez en prendre connaissance.

Il est impossible de vous synthétiser telles quelles les conclusions de cette étude, en raison des différences sensibles en fonction des marchés. Il va de soi que le carburant n'a rien à voir avec les fournitures de bureau. Il n'y a donc pas véritablement de conclusions générales et il convient d'être très pragmatique dans ce domaine.

Vous trouverez mes conclusions sur l'opportunité de créer des centrales d'achats dans la réponse donnée à M. Özkara. C'est une situation qui est loin d'être évidente. Il convient que nous tirions le plus d'avantages possible de centrales d'achats qui

daarop.

Het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft door middel van een opdrachten-centrale fotokopieerapparaten, papier, enz. aangekocht. De vraag om via het ministerie te werken komt van de gemeenten die inter-communaal samenwerken. Meerdere gemeenten hebben zich verenigd voor het onderzoek van de opdrachtencentrales. Hun doel is niet enkel betere voorwaarden te verkrijgen maar ook om bepaalde aanbestedingsdossiers te bestuderen.

Ik vind de federale opdrachtencentrale de meest geschikte, omdat die met grote hoeveelheden werkt en zo een schaalvoordeel creëert. Zodra de federale overheid gevormd is, gaan de besprekingen over een samenwerking met de federale centrale verder.

We kunnen ons het best wenden tot de opdrachten van de Cel Overheidsopdrachten van de FOD Financiën.

De studie van 2009 heeft niet enkel de economische relevantie onderzocht maar ook de meest efficiënte samenwerkingsvorm tussen het Brussels Gewest en de lokale overheden. Een kopie daarvan wordt bezorgd aan het parlement.

Ik kan de conclusies van het onderzoek onmogelijk samenvatten omdat er grote verschillen bestaan afhankelijk van de opdracht. We moeten hier pragmatisch tewerk gaan.

Mijn conclusies over de creatie van een opdrachtencentrale vindt u in mijn antwoord van 9 juni. Het is een moeilijke kwestie. We moeten zoveel mogelijk voordelen trekken uit opdrachtencentrales die verschillende gemeenten tot zelfs een gewest verenigen.

Iedereen moet goed geïnformeerd zijn. Leefmilieu Brussel is geen pararegionale voorloper wat betreft de centralisatie van opdrachten aangezien het Agentschap Net Brussel (ANB) al sinds 1992 als opdrachtencentrale werkt voor aankopen van vuilniswagens, veegmachines, enz.

Ik heb de diensten van het ministerie gevraagd contact op te nemen met Leefmilieu Brussel en te onderzoeken waar de centralisatie het best kan plaatsvinden.

regroupent quelques communes, voire la Région.

Tout le monde doit évidemment être bien informé. Vous faisiez référence, dans votre question écrite, à Bruxelles Environnement. Cette administration n'est pas un pararégional précurseur en matière de centralisation des marchés, puisque l'Agence Bruxelles-Propreté fonctionne comme une centrale de marchés pour les communes depuis 1992 pour l'achat de camions-poubelles, de cureuses, de balayeuses, etc.

J'ai chargé les services du ministère de prendre contact avec Bruxelles Environnement en vue d'analyser s'il serait opportun, en termes de masse de commandes et de types de marchés, de procéder à une centralisation au ministère ou à Bruxelles Environnement. Je répète que plusieurs éléments figurent dans la réponse faite à M. Özkara.

Mme la présidente.- La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren.- Votre volonté de reprendre contact avec les autorités fédérales est très positive. C'est en effet au niveau du Bureau fédéral des achats que les économies d'échelle les plus importantes peuvent être réalisées. Je partage votre analyse sur ce point.

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATION DE M. RENÉ COPPENS

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "l'obligation d'adapter les vieux ascenseurs dans les immeubles à appartements bruxellois et ses conséquences pour les habitants".

Mevrouw de voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (in het Frans).- *Het is goed dat u opnieuw contact wilt opnemen met de federale overheid. De mogelijke schaalvoordelen zijn het grootst bij het Federaal Aankoopbureau.*

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIE VAN DE HEER RENÉ COPPENS

TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "de verplichte aanpassing van oude liften in Brusselse appartementsgebouwen en de gevolgen hiervan voor de bewoners".

Mme la présidente.- La parole est à M. Coppens.

M. René Coppens (en néerlandais).- *La sécurisation des anciens ascenseurs dans les immeubles à appartements conformément à l'arrêté royal de 2003 pèse financièrement sur les propriétaires bruxellois.*

Le Comité contre la transformation obligatoire des ascenseurs plaide pour une révision intégrale de la mesure fédérale et la mise en place de mesures répondant à des critères d'efficacité, d'esthétique et plus adaptées sur le plan des rapports coûts-bénéfices.

Il s'avère que le ministre en charge de la protection des consommateurs, M. Paul Magnette, serait prêt à reporter une partie des mesures.

Est-il possible d'influencer le niveau fédéral, en concertation avec d'autres grandes villes, compte tenu des implications financières de ces réglementations sur les ménages bruxellois ? Peut-on demander à l'État fédéral d'allonger les délais des travaux d'adaptation des ascenseurs ?

La Région peut-elle envisager une aide financière aux habitants dans l'esprit des primes à la rénovation ? Avez-vous pris des mesures pour informer les Bruxellois de ces réglementations ? Est-il possible de soutenir la formation d'artisans qui mettraient en place des techniques alternatives ?

Avez-vous reçu des nouvelles de la part du ministre fédéral concernant la révision de cet arrêté royal ?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Coppens heeft het woord.

De heer René Coppens.- De liftenlobby heeft jaren geleden via een Europese richtlijn gedaan gekregen dat in principe alle oude liften in ons land moeten vervangen worden. Het Koninklijk Besluit (KB) betreffende de beveiliging van liften werd in 2003 goedgekeurd en legt de normen en termijnen voor de renovatie van liften vast. Wie een lift heeft in zijn gebouw, weet ondertussen wat de gevolgen van dit besluit zijn.

Onder het mom van veiligheidsmaatregelen wordt getracht om zoveel mogelijk oude liften te vervangen door moderne. De laatste jaren horen tal van Brusselaars op de vergaderingen van de mede-eigenaars van hun syndicus dat de vernieuwing van hun lift noodzakelijk is vanwege die regelgeving.

Natuurlijk levert die regelgeving een belangrijk bijkomend probleem op, namelijk de kostprijs van de renovaties. Het is niet de eerste keer dat ik deze problematiek onder de aandacht breng. Recent heeft ook het Comité tegen het Verplicht Moderniseren van Liften zich met klem tegen de gevolgen van het fameuze KB van 2003 verzet. Het blijft ervoor ijveren dat dit grondig zou worden herzien. De noodzaak aan veiligheidsmaatregelen wordt niet in vraag gesteld. Maar die maatregelen moeten wel zinvol zijn en bijgevolg voldoen aan de volgende criteria: efficiëntie, een optimale kosten/batenverhouding en respect voor de esthetiek van de gebouwen.

Het stemt mij zeer tevreden dat de federale minister van Consumentenzaken, na zeer lang aandringen, midden september eindelijk een delegatie van dit comité heeft willen ontvangen om te luisteren naar de problemen die zich in de praktijk voordoen.

Ik wacht met spanning af wat er uit dat gesprek met de minister zal komen. Vandaag blijven de termijnen waarbinnen de renovaties dienen te worden uitgevoerd lopen en de klok tikt. Wat de beslissing van de federaal bevoegde minister ook mag wezen, ik blijf herhalen dat ook het Brussels Gewest niet bij de pakken mag blijven zitten en een rol heeft in dit dossier. Het KB treft immers vooral de inwoners van een grootstad. We discussiëren binnen deze assemblee regelmatig

over de leefbaarheid van de stad, de kwaliteit van het stedelijk leven en over betaalbare huisvesting. Brussel is het zijn inwoners verplicht om op te komen tegen de gevolgen van deze federale regelgeving.

Is er overleg mogelijk met andere grootsteden om samen druk uit te oefenen op de federale regering? Kan er bij die regering worden aangedrongen om de termijnen voor de aanpassingswerken te verlengen?

Kan het Brussels Gewest voorzien in bijvoorbeeld renovatiepremies? Hebt u reeds maatregelen genomen om de Brusselaars te informeren over die regelgeving en/of alternatieve oplossingen? Is het mogelijk ondersteuning te bieden voor de opleiding van bekwame ambachtslui, die tevens de alternatieve oplossingen kunnen toepassen?

Enkele dagen geleden heb ik vernomen dat de bevoegde minister voor Consumentenzaken Paul Magnette het KB opnieuw wil herzien. Hij wil twee hoogdringende verplichte renovaties aan de liften behouden, maar alle andere in het KB voorziene aanpassingen zouden voor vijf jaar worden uitgesteld. Men heeft ook beloofd om opnieuw met de sector te praten. Het volstaat immers niet om de renovaties vooruit te schuiven; men moet ook nagaan welke al dan niet nodig zijn.

Het is niet omdat een auto vijf jaar oud is, dat men hem op de vuilnishoop moet gooien.

Mijn vragen dateren van vorige maand. Ik wil vooral vernemen of u al nieuws van federaal minister Paul Magnette hebt en zo ja, of dat positief is.

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à Mme de Groote.

Mme Julie de Groote.- Concernant les ascenseurs, j'allais moi-même interroger le ministre Kir sous l'angle de la sauvegarde du patrimoine. La question est de savoir si des dispositions spécifiques régionales pourraient être prises pour des ascenseurs classés, voire non classés. Il y a en effet dans notre patrimoine de très

Bespreking

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw de Groote heeft het woord.

Mevrouw Julie de Groote (in het Frans).- *Ik was eerder al van plan om over dit onderwerp een interpellatie te richten tot de heer Kir: kan het gewest maatregelen nemen voor het behoud beschermde liften, evenals van niet-beschermde liften met een zekere esthetische waarde?*

beaux ascenseurs qui ne le sont pas, et qui pourtant apportent un charme indéniable et très bruxellois aux bâtiments dans lesquels ils sont installés. Ils ne sont pas forcément moins sûrs que d'autres.

Je suis tout à fait d'accord avec le ton adopté par M. Coppens. Depuis que cette directive européenne a été adoptée il y a huit ans, elle a suscité beaucoup de critiques, la principale étant qu'elle avait été poussée par le lobby des ascensoristes. La non-sécurité des ascenseurs existants n'est pas prouvée ou, du moins, on n'a pas été jusqu'au bout des mesures à prendre pour que les "anciens" ascenseurs présentent une sécurité suffisante. Enfin, n'oublions pas que tout coût qui serait mis à la charge du propriétaire se répercute aussi sur les locataires.

Dans la mesure où il s'agit d'une matière fédérale, vous êtes-vous informé auprès de M. Magnette pour savoir où en est le projet de modification de l'arrêté royal du 9 mars 2003 ? Avez-vous des nouvelles de l'avis de la Commission de la sécurité des consommateurs, étant donné que celui-ci sera déterminant ? La Région bruxelloise pourrait-elle envisager des mesures spécifiques pour ces ascenseurs classés ou non classés, sachant que ce n'est évidemment pas à nous de déterminer selon quels critères cela pourrait se faire ?

Mme la présidente.- La parole est à M. de Clippele.

M. Olivier de Clippele.- J'ai quelques questions complémentaires. Je crois tout d'abord qu'il s'agit d'une compétence partagée. Actuellement, c'est le niveau fédéral qui s'en charge, mais les normes de sécurité peuvent aussi devenir une compétence régionale. Il me paraît donc logique que nous soyons tenus au courant de l'évolution de ce dossier, d'autant que la Région de Bruxelles-Capitale compte probablement un pourcentage plus élevé d'immeubles à appartements que les deux autres Régions.

Comme Mme de Groote, je crois qu'il faut envisager les alternatives émises, comme l'installation d'une porte à champ magnétique et à rayon laser, qui coûte nettement moins que la double porte qui représente le coût majeur pour tous ces immeubles. Je rencontre parfois des copropriétaires qui doivent payer plus de 10.000 euros pour la rénovation de leurs

De Europese richtlijn die acht jaar gelegen werd goedgekeurd, heeft veel kritiek gekregen. Ze zou louter onder druk van de lobby van liftfabrikanten tot stand gekomen zijn. Dat oude liften minder veilig zouden zijn dan nieuwe, is nog altijd niet bewezen. Men heeft in elk geval niet alles uit de kan gehaald om ervoor te zorgen dat de oude liften aan de veiligheidsnormen beantwoorden. Bovendien zullen de eigenaars hun kosten aan de huurders doorrekenen.

Hebt u federaal minister Magnette gevraagd hoe ver hij staat met de aanpassing van het koninklijk besluit van 9 maart 2003? Is het advies van de Commissie voor de Veiligheid van de Consumenten ondertussen al bekend? Kunt u specifieke gewestelijke maatregelen nemen, ook al is het aan de federale overheid om de criteria te bepalen?

Mevrouw de voorzitter.- De heer de Clippele heeft het woord.

De heer Olivier de Clippele (in het Frans). - *Op het ogenblik is de federale overheid bevoegd voor de veiligheidsnormen, maar dat kan een gewestelijke bevoegdheid worden. Het is dus logisch dat we ook op de hoogte worden gehouden van de evolutie van het dossier.*

Ik treed mevrouw de Groote bij dat alternatieven zoals de liftdeur met een magnetisch veld en een laserstraal, moeten worden overwogen, want die zijn merkelijk goedkoper dan bijvoorbeeld dubbele liftdeuren.

Het gewest mag niet aan de zinlijn gaan staan. Er zijn voor de beveiliging van de liften in co-eigendom fondsen gecreëerd, maar de beheerders zouden wel eens in de verleiding komen om die voor andere doeleinden te besteden.

De renovatie van de liften, waarvan een groot deel

ascenseurs.

Ce n'est pas une matière régionale, mais nous sommes concernés, puisque dans toutes ces copropriétés, il y a maintenant des fonds de réserve destinés aux ascenseurs qui ne sont pas sécurisés. Des syndics pourraient donc être tentés d'utiliser cet argent à d'autres fins.

Il y a cinq ou six ans, le coût des rénovations d'ascenseurs avait été évalué à 1.250.000.000 euros environ pour tout le pays, Bruxelles occupant une part importante de ce montant. Depuis le 1^{er} novembre, pour la vente comme pour la location, un certificat de performance énergétique des bâtiments (PEB) est nécessaire pour tous les appartements, ce qui représente une charge supplémentaire. Comme l'a dit Mme de Groote, il faut bien mesurer l'impact et les conséquences que cela peut avoir et vérifier s'il y a d'autres pistes à suivre.

Pour conclure, je vous rappelle que, lorsque l'on négociait avec les lobbys d'ascensoristes sur la meilleure méthode pour sécuriser les ascenseurs, alors qu'il y avait environ un accident mortel tous les deux ans dans le pays, les ascensoristes continuaient à installer des appareils qu'ils estimaient eux-même fort dangereux. C'est dire l'hypocrisie du débat, qui a été révélée par une récente décision européenne, condamnant les ascensoristes pour entente entre eux au sujet de la fixation des prix.

Mme la présidente.- La parole est à M. De Bock.

M. Emmanuel De Bock.- Je rejoins la préoccupation de mes collègues et j'insiste sur l'importance de la sauvegarde de l'ascenseur social en Région bruxelloise.

Mme la présidente.- La parole est à M. Picqué.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Concernant les aspects patrimoniaux, nous avons chargé l'asbl Centre urbain d'organiser des actions de sensibilisation sur le thème de la compatibilité entre les objectifs fonctionnels et le patrimoine. L'asbl a édité une brochure sur les ascenseurs anciens et la manière de les sécuriser sans porter atteinte au patrimoine. Elle a également organisé

in ons gewest, werd ongeveer vijf jaar geleden in het hele land geschat op 1.250.000.000 euro. Sinds 1 november moet er voor elk gebouw bij verhuur en verkoop bovendien een energieprestatiécertificaat (EPC) worden afgegeven, wat extra kosten met zich brengt. Vandaar dat we toch de financiële impact moeten afwegen en alternatieven onderzoeken.

Overigens leg ik even de vinger op de hypocrisie van de liftfabrikanten, die tijdens de onderhandelingen over de vraag over de beste manier om liften te beveiligen, nog steeds liften plaatsten die ze zelf als zeer onveilig beschouwden, en onlangs nog door Europa werden veroordeeld voor het maken van prijsafspraken.

Mevrouw de voorzitter.- De heer De Bock heeft het woord.

De heer Emmanuel De Bock (in het Frans).- *Ik sta achter de standpunten van mijn collega's.*

Mevrouw de voorzitter.- De heer Picqué heeft het woord.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Wat de bescherming van het erfgoed betreft, hebben we de vzw De Stadswinkel opgedragen om bewustmakingsinitiatieven op te zetten. De vzw heeft een brochure uitgebracht met informatie over manieren om oude liften te beveiligen zonder dat men aan het erfgoed raakt. De vzw organiseerde ook informatiemomenten*

des séances d'information destinées au grand public.

(poursuivant en néerlandais)

Ces conférences à succès ont fait l'objet de publications plusieurs fois rééditées. La méthode Kinney d'évaluation des risques a, à chaque fois, été mise en évidence comme méthode de référence.

Par ailleurs, nous veillons à développer la formation aux métiers du patrimoine, et notamment dans le secteur de la rénovation des ascenseurs. Récemment, dans le cadre du New Deal, le gouvernement a décidé de développer des actions dans ce sens qui seront détaillées dans les prochains mois.

Quant à l'arrêté royal de 2003, le ministre Magnette propose de reporter certaines des obligations qu'il prévoit. En effet, l'AR obligeait les propriétaires de biens immobiliers à effectuer des travaux de modernisation et de sécurisation des ascenseurs pour 2013, ce qui posait de nombreux problèmes pratiques. Les critères repris dans cet AR impliquent des solutions souvent onéreuses et disproportionnées par rapport au risque réel.

Afin de mieux tenir compte des difficultés liées au respect du patrimoine, à la sécurité et à l'accès aux personnes à mobilité réduite, le ministre Magnette propose de reporter certaines mesures à 2018 et 2023.

(poursuivant en français)

Le ministre Magnette propose de maintenir une série de mesures de sécurité pour 2013.

(poursuivant en néerlandais)

La mise en place d'un rideau électrique sera par conséquent obligatoire pour cette échéance. De plus, toutes les portes palières devront être dotées d'un verrouillage positif.

voor het grote publiek.

(verder in het Nederlands)

Deze bijeenkomsten waarop ook vaklieden uit de sector werden uitgenodigd, vonden een neerslag in meerdere uitgegeven publicaties en kenden een groot succes. De beoordeling van de risico's volgens de Kinney-methode waar u naar verwijst, werd daarbij telkens vooropgesteld als methodologie.

Daarenboven spannen we ons in voor de uitbouw van opleidingen voor de erfgoedberoepen, onder meer ook in de sector van de renovatie van liften. Onlangs heeft de regering in het kader van de New Deal beslist om verdere initiatieven te ontwikkelen. Die zullen in de komende maanden nader worden toegelicht.

Ik heb goed nieuws van de federale regering. Half oktober hebben we vernomen dat minister Magnette voorstelt om bepaalde verplichtingen uit het KB van 2003 uit te stellen. Zo verplicht het besluit de eigenaars van onroerende goederen om tegen 2013 moderniserings- en beveiligingswerken uit te voeren aan de liften. De strikte toepassing van dit KB zorgde echter voor heel wat praktische problemen. De criteria van dit KB impliceren op dit moment vaak dure oplossingen die niet in verhouding staan tot het reële risico. Ik ben trouwens van mening dat de risico's enigzins overdreven werden.

Om beter rekening te kunnen houden met de problemen die zich stellen in het licht van het respect voor het erfgoed, de veiligheid en de toegankelijkheid voor personen met beperkte mobiliteit stelt minister Magnette voor om bepaalde maatregelen uit te stellen tot 2018 en 2023.

(verder in het Frans)

Minister Magnette stelt voor een reeks veiligheidsmaatregelen in 2013 te handhaven.

(verder in het Nederlands)

Zo zal de plaatsing van een elektronisch gordijn tegen dat jaar verplicht zijn. Verder moeten alle bordesdeuren uitgerust worden met een 'positieve vergrendeling'.

M. René Coppens (*en néerlandais*).- *C'est en réalité la porte de la cage d'ascenseur qui se verrouille automatiquement.*

M. Charles Picqué, ministre-président (*en néerlandais*).- *Ce système doit empêcher l'ouverture des portes de la cage lorsque l'ascenseur se trouve à un autre étage.*

Les autres mesures seront reportées à 2018 et 2023 pour laisser le temps aux autorités de consulter les acteurs concernés et de proposer des solutions qui correspondent davantage aux réalités du terrain.

Le ministre Magnette a transmis dans ce but un avant-projet d'AR à la ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances dont il attend une réaction rapide.

(*poursuivant en français*)

Tant au niveau régional que fédéral, on est conscient du problème. Nous espérons que les actions et les efforts entrepris seront rapidement suivis d'effets après la mise en place du gouvernement fédéral.

Concernant la question des primes à la rénovation, vu les changements attendus dans la législation, on va probablement vers un allègement des contraintes.

(*poursuivant en néerlandais*)

Puisqu'il s'agit d'un allègement des contraintes, je propose de voir dans quel sens évolue le texte avant d'envisager une quelconque aide. Je suppose que nous serons consultés à ce propos.

(*poursuivant en français*)

Nous avons à présent un délai un peu plus long pour examiner une partie des contraintes.

Je ne peux pas vraiment m'exprimer sur le fait que des syndics useraient de certaines provisions, car je n'ai aucune idée de l'ampleur de ce phénomène éventuel.

Mme la présidente.- La parole est à M. Coppens.

De heer René Coppens.- In feite is het de schachtdeur aan de gangzijde van de lift die automatisch moet blokkeren.

De heer Charles Picqué, minister-president.- Inderdaad. Dit moet voorkomen dat de deuren kunnen opengaan wanneer de lift zich op een andere verdieping bevindt.

De andere maatregelen zullen uitgesteld worden tot 2018 of 2023, om de overheid de tijd te geven om iedereen te raadplegen en oplossingen voor te stellen die beter afgestemd zijn op de feitelijke situatie. Dat is een kwestie van gezond verstand. Daarom heeft de heer Magnette een ontwerp van KB overgemaakt aan de minister van Werk en Gelijke Kansen, van wie hij een snelle reactie verwacht.

(*verder in het Frans*)

Zowel op federaal als op gewestelijk niveau is men zich bewust van het probleem. Hopelijk zal de komst van een nieuwe federale regering tot concrete maatregelen leiden.

In het kader van de aangepaste regelgeving inzake de renovatiepremies zullen de voorwaarden wellicht minder streng worden.

(*verder in het Nederlands*)

Dat betekent een afzwakking van de verplichtingen. Daarom stel ik voor om eerst de evolutie van de tekst af te wachten alvorens enige vorm van steun te overwegen. Ik veronderstel dat we daarover nog geraadpleegd worden.

(*verder in het Frans*)

We hebben nu een beetje meer tijd om sommige verplichtingen te onderzoeken.

Ten slotte heb ik er geen kennis van dat syndici zich zouden bedienen van de aangelegde reserves.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Coppens heeft het woord.

M. René Coppens (en néerlandais).- *J'espère qu'on pourra avancer dans les phases suivantes avant la formation d'un nouveau gouvernement.*

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATION DE MME BARBARA TRACHTE

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "la préparation de l'accueil des nouvelles compétences et du refinancement par la Région de Bruxelles-Capitale en suite des négociations institutionnelles".

Mme la présidente.- À la demande de l'auteure, l'interpellation est considérée comme retirée.

INTERPELLATION DE MME ELKE VAN DEN BRANDT

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "la task force".

De heer René Coppens.- Ik hoop dat er van de volgende fasen nog werk kan worden gemaakt vooraleer er een nieuwe regering komt zodat alles niet opnieuw op de lange baan geschoven wordt.

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIE VAN MEVROUW BARBARA TRACHTE

TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "de voorbereiding van de overdracht van de nieuwe bevoegdheden en de herfinanciering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest na de institutionele onderhandelingen".

Mevrouw de voorzitter.- Op verzoek van de indiener, wordt de interpellatie geacht te zijn ingetrokken.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW ELKE VAN DEN BRANDT

TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDENING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "de taskforce".

INTERPELLATION DE MME BARBARA TRACHTE

À M. CHARLES PICQUÉ, MINISTRE-PRESIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, DES MONUMENTS ET SITES, DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "l'appel à projets visant à la création de places d'accueil scolaire et le cadastre de terrains et biens pouvant être affectés en bâtiments scolaires".

Mme la présidente.- La commission décide de joindre les interpellations.

La parole est à Mme Van den Brandt.

Mme Elke Van den Brandt (en néerlandais).- *Nous saluons la décision de la Région d'investir 12,5 millions d'euros dans l'enseignement, cet outil incontournable pour combattre le chômage et la pauvreté et favoriser l'égalité des chances.*

Il est inacceptable que, dans une société comme la nôtre, l'accès à un enseignement de qualité devienne un enjeu politique alors qu'il s'agit d'un droit fondamental, que nous avons le devoir de garantir pour chaque enfant.

Un groupe de travail regroupant les deux Communautés a été mis en place afin d'élaborer un masterplan commun pour faire face à cet énorme défi. Celui-ci est présidé par le ministre Jean-Luc Vanraes et vous-même. Il a pour objectif premier l'instauration d'un dialogue entre les deux Communautés et la coordination des actions entreprises. Des groupes de travail interministériels se sont ainsi réunis le 25 mai, le 12 juin et le 16 septembre. Ils ont abordé, entre autres, le thème de la capacité.

D'autres réunions de ce groupe ont-elles eu lieu depuis lors, en présence des ministres ou des collaborateurs des cabinets ? Ces réunions ont-elles débouché sur des décisions concrètes à propos de la question de la capacité ? Quel est le

INTERPELLATIE VAN MEVROUW BARBARA TRACHTE

TOT DE HEER CHARLES PICQUÉ, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, RUIMTELIJKE ORDELING, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, OPENBARE NETHEID EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "de oproep tot projecten voor de creatie van nieuwe schoolplaatsen en het kadaster van terreinen en panden die voor schoolgebouwen bestemd kunnen worden".

Mevrouw de voorzitter.- De commissie beslist de twee interpellaties samen te voegen.

Mevrouw Van den Brandt heeft het woord.

Mevrouw Elke Van den Brandt.- Dat er scholen te kort zijn in Brussel, is algemeen geweten. Zowel de gemeenschappen als het gewest gaan op zoek naar oplossingen die ervoor zorgen dat er voldoende scholen zijn. Dat is de enige manier om een goede toekomst voor dit gewest te garanderen. Als men in Brussel armoede en werkloosheid wil bestrijden en gelijke kansen creëren, moeten we inzetten op onderwijs. Het doet me plezier dat het gewest erin geslaagd is om 12,5 miljoen euro te vinden om te investeren in het onderwijs.

Niet iedereen is daar even tevreden over, maar de nood is zodanig hoog dat Groen! blij is dat iedereen een inspanning levert. Onderwijs is een basisrecht en een plaats voor ieder kind moet een evidentie zijn. Het is onaanvaardbaar in een maatschappij als de Belgische dat dit een politieke inzet wordt. Het gaat over de kwaliteit van scholen en het creëren van gelijke kansen en niet over of er wel genoeg plaats is voor iedereen.

Onderwijs is een gemeenschapsbevoegdheid. Het is een heel belangrijke uitdaging om de twee gemeenschappen samen te brengen. Zo kunnen ze een gezamenlijk masterplan op tafel leggen en een antwoord bieden op de enorme noden. Daarvoor werd er een taskforce in het leven geroepen.

calendrier des prochaines réunions ?

Le groupe de travail a-t-il abordé la question du cadastre des terrains et bâtiments publics disponibles ?

Die is een paar keer samengekomen. Het was in de eerste plaats de bedoeling om een dialoog tussen de twee gemeenschappen tot stand te brengen en de acties te coördineren. U bent voorzitter van die taskforce, samen met minister Jean-Luc Vanraes. U heeft zelf kunnen vaststellen dat een gebrekkig onderwijs een nefast invloed heeft op het gewest en weet dat u niet aan de kantlijn kan blijven staan.

De taskforce is op 25 mei samengekomen en ook op 12 juni en 16 september via interkabinnetaire werkgroepen. Er wordt daar onder meer over capaciteit gesproken, maar ook over andere thema's.

Is de taskforce sindsdien nog samengekomen met de ministers of eventueel met kabinet-medewerkers? Zijn er concrete afspraken gemaakt om een globaal antwoord te bieden op het volledige capaciteitsvraagstuk? Zo niet, wat stond er dan wel op de agenda? Welke beslissingen zijn er genomen? Wanneer zijn de volgende vergaderingen gepland?

De vraag van mevrouw Trachte over het kadaster is heel zinvol. In de VGC antwoordde collegelid Vanraes dat er nood is aan een overzicht van de mogelijkheden vooraleer de capaciteitsproblemen aangepakt kunnen worden. Er is een kadaster nodig. Is dat aan bod gekomen in de taskforce en wat is de stand van zaken?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Trachte pour son interpellation.

Mme Barbara Trachte.- Concernant l'appel à projets, je lis dans la presse qu'il concerne 3.836 places et 29 projets sur les 33 qui avaient été introduits. Ces places seraient déjà créées pour septembre 2012. Vu la liste des écoles choisies, serait-il possible d'obtenir plus de précisions ?

Vous nous avez annoncé en juin dernier la procédure qui serait suivie, l'analyse de l'Administration des pouvoirs locaux (APL) et les critères. Pourriez-vous nous en dire davantage sur le déroulement de la procédure ? A-t-elle été conforme à ce qui avait été prévu ? Quelles vont concrètement être les étapes suivantes pour la réalisation de ces projets ? Septembre 2012, c'est très proche ! Une aide a-t-elle été prévue pour conclure ou commander ces marchés de préfabriqués là où les commandes ne seraient pas

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Trachte heeft het woord voor haar interpellatie.

Mevrouw Barbara Trachte (in het Frans).- In de pers lees ik dat de projectoproep goed is voor 3.836 plaatsen in 29 van de 33 ingediende projecten. De nieuwe plaatsen zouden al in september 2012 in gebruik kunnen worden genomen. Kunt u daarover meer informatie geven ?

In juni gaf u uitleg over de procedure, de analyse van het Bestuur Plaatselijke Besturen (BPP) en de criteria. Is de procedure zoals gepland verlopen ? Welke zijn de eerstvolgende stappen in de procedure ? Voorzie u in hulp indien de openbare aanbesteding voor de bouw van prefabscholen niet tijdig van start gaat ?

Hebt u vooruitgang geboekt in verband met de problematiek van het lerarentekort ?

opérées ?

Concernant la création de places, qu'en est-il de la problématique de la pénurie d'enseignants ? C'était l'une des questions qu'il était prévu d'aborder soit dans le groupe de travail, soit dans les réunions conjointes que vous pouvez avoir avec d'autres niveaux de pouvoir.

Concernant les permis d'urbanisme, vous indiquiez dans votre déclaration de politique générale qu'un permis d'urbanisme à durée limitée pour les constructions modulaires aurait spécialement été instauré à cette fin. Un premier permis aurait déjà été délivré sur cette base. Pouvez-vous nous donner plus d'informations par rapport à ce permis spécifique ? Comment fonctionne-t-il ? A-t-il fait l'objet d'un arrêté ? Quelles dispositions sont-elles prévues ? Quel est l'objectif poursuivi ?

J'ai lu dans la presse ce matin que vous aviez prévu de modifier l'arrêté du 12 décembre 2002 pour que les permis d'urbanisme portant sur la création de places dans des écoles soient délivrés uniquement par la Région, y compris pour les pouvoirs organisateurs du réseau libre. Confirmez-vous cette information ? Cette modification de l'arrêté a-t-elle déjà été adoptée ?

En juin dernier, vous nous indiquiez que, sous l'impulsion de l'Agence de développement territorial (ADT), le cadastre des terrains et bâtiments publics disponibles était en cours d'élaboration. Ce cadastre devait également inventorier les biens immobiliers privés situés dans des zones stratégiques régionales mobilisables en vue de réaliser des équipements scolaires. Le rapport final devait être remis à la fin du mois de juillet, et vous disiez alors que nous pourrions en disposer.

Pouvez-vous me confirmer que cette étude est effectivement achevée ? Vous a-t-elle été remise ? Quels sont les enseignements majeurs de celle-ci ? Pourrions-nous effectivement disposer d'un exemplaire de cette étude afin de l'analyser ?

Discussion conjointe

Mme la présidente.- La parole est à M. Mennekens.

In uw beleidsverklaring kondigde u aan dat er voor prefabscholen stedenbouwkundige vergunningen van korte duur zouden komen. Een eerste vergunning zou al zijn uitgereikt. Hoe gaat zo'n vergunning in zijn werk? Staat de procedure beschreven in een regeringsbesluit? Wat is het doel van een dergelijke vergunning?

Ik las vanochtend in de krant dat u het besluit van 12 december 2002 wilt wijzigen, opdat stedenbouwkundige vergunningen voor scholen (van alle onderwijsnetten) voortaan uitsluitend door het gewest zouden worden afgegeven. Hebt u het besluit al gewijzigd?

In juni jongstleden zei u dat het Agentschap voor Territoriale Ontwikkeling (ATO) eind juli klaar zou zijn met de opmaak van het kadaster van openbare en private terreinen en gebouwen, waaronder die in gewestelijke strategische zones, die geschikt zijn voor schoolaccommodatie.

Is die studie inmiddels voltooid? Wat zijn de belangrijkste lessen uit die studie, waarvan ik graag een exemplaar ontving?

Samengevoegde bespreking

Mevrouw de voorzitter.- De heer Mennekens heeft het woord.

M. Herman Mennekens (en néerlandais).- *La pénurie d'enseignants joue un rôle indéniable au niveau de l'élargissement de la capacité d'accueil.*

Par ailleurs, bien qu'elle ne dépende pas de la Région, la différence des procédures d'inscription dans l'enseignement francophone et néerlandophone génère beaucoup de confusion.

Mme la présidente.- Ce n'est pas le sujet des interpellations.

M. Herman Mennekens (en néerlandais).- *Cette question devrait faire l'objet d'une réunion du groupe de travail. Le ministre-président pourrait ensuite intervenir en tant que coordinateur, comme il l'a déjà fait auparavant.*

Mme la présidente.- La parole est à M. Picqué.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Un texte plus détaillé que celui qui est paru dans la presse vous sera transmis. Il contient toute une série d'indications, telles que le nombre de places et d'élèves par école et par pouvoir organisateur, le montant pouvant être subsidié, le montant réellement subsidié, etc.

Au total, 33 projets ont été rentrés à l'administration, dont 29 ont été retenus. Sur les 25 projets qui ont été rentrés par des pouvoirs organisateurs francophones - 20 dans l'enseignement officiel et 5 dans l'enseignement libre - et les 8 projets qui ont été rentrés par les pouvoirs organisateurs néerlandophones, 22 projets francophones et 7 projets néerlandophones ont été retenus.

Les projets en question concernent 12 communes, pour un total de 3.636 places, dont un tiers dans l'enseignement maternel et deux tiers dans l'enseignement primaire. Quelque 75% de ces places seront destinées à l'enseignement franco-phone et 25% à l'enseignement néerlandophone, tandis que 77% des places créées le seront dans l'enseignement officiel et 23% dans l'enseignement libre.

De heer Herman Mennekens.- Ik sluit mij aan bij mevrouw Trachte en mevrouw Van den Brandt. De combinatie van groen en blauw moet een mooie kleur opleveren.

Het tekort aan leerkrachten speelt inderdaad een rol bij de uitbreiding van de capaciteit. Ik maak mij echter ook zorgen over iets anders, dat ook geen bevoegdheid is van het gewest, namelijk het verschil in inschrijvingsprocedure tussen het Franstalig en het Nederlandstalig onderwijs. Er is steeds meer verwarring daarrond.

Mevrouw de voorzitter.- Dat is niet het onderwerp van de interpellations.

De heer Herman Mennekens.- Tijdens een overleg tussen de gemeenschappen zou het wel nuttig zijn om ook deze kwestie te bespreken. Daarna kan de minister-president, zoals hij al eerder gedaan heeft, een coördinerende rol spelen.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Picqué heeft het woord.

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Ik zal u details bezorgen over het aantal kinderen en plaatsen per school en per inrichtende macht, het mogelijke subsidiebedrag, het reële subsidiebedrag enzovoort.*

De administratie heeft 29 van de 33 ingediende projecten geselecteerd: 22 van de 25 Franstalige projecten en 7 van de 8 Nederlandstalige projecten.

De projecten, verspreid over 12 gemeenten, zijn goed voor 3.636 plaatsen (een derde in het kleuteronderwijs en twee derde in het basis-onderwijs). Ongeveer drie vierde van de plaatsen gaat naar het Franstalig onderwijs en ongeveer één vierde naar het Nederlandstalig onderwijs. Het officieel onderwijs is goed voor 77% van de plaatsen, tegenover 23% voor het vrij onderwijs.

Er zijn verschillende redenen waarom een aantal projecten niet werd geselecteerd: sommige beogen renovatie in plaats van creatie van nieuwe plaatsen, één project vraagt middelen voor de vergoeding van bouwvakkers en nog een ander project vraagt middelen voor de promotie van de Magellanschool. Die projecten beantwoordden duidelijk niet aan de doelstelling van de

Parmi les projets qui n'ont pas été retenus, certains portaient sur la rénovation des places existantes et non sur l'extension du nombre de places. Un autre projet rejeté demandait un budget pour payer des ouvriers afin de créer des places supplémentaires, tandis qu'un autre encore proposait de lancer un marché de promotion pour l'école Magellan dans le quartier des Marolles. Aucun de ces projets ne correspondait à l'objet de l'appel à projets, qui était de subsidier des constructions modulaires. Le rejet de ces projets n'a d'ailleurs pas soulevé de contestation.

Je peux bien entendu vous fournir ces éléments par écrit.

(poursuivant en néerlandais)

Le groupe de travail s'est réuni le 25 mai et a abordé cinq thématiques : la mise à disposition, en cours, de constructions modulaires, les projets concrets de la Communauté française, de la Communauté flamande et de la VGC (Commission communautaire flamande) et les premières analyses des inscriptions dans l'enseignement bruxellois pour l'année 2011-2012, pas encore finalisées.

Le quatrième point à l'agenda était le recours en suspension et en annulation de la Communauté française devant la Cour constitutionnelle. Entre-temps, la Communauté flamande a également entamé une procédure de recours, dont l'objectif n'est vraisemblablement pas de freiner les projets d'extension du nombre de places de la COCOM.

(poursuivant en français)

Tout cela relève un peu de l'institutionnel.

(poursuivant en néerlandais)

Nous avons décidé de mettre en place un groupe de travail dédié à la pénurie d'enseignants et de concentrer notre attention sur cette question les prochains mois. Lors d'une réunion à la Communauté française, j'ai répété que les deux Communautés devaient agir vite par rapport à ce problème.

(poursuivant en français)

aanbesteding, namelijk de subsidiëring van prefabscholen.

*Ik kan u de informatie ook schriftelijk bezorgen.
(verder in het Nederlands)*

U stelde een aantal vragen over de taskforce. Die vergaderde op 25 mei. Op de agenda stonden vijf punten, namelijk het ter beschikking stellen van prefabscholen, wat al aan de gang is, de concrete projecten van de Franse Gemeenschap, de Vlaamse Gemeenschap en de VGC, de eerste analyses van de inschrijvingen voor het Brusselse onderwijs voor het schooljaar 2011-2012, waarover we nog niet voldoende informatie hebben vergaard omdat we moeilijkheden hebben om aan bepaalde gegevens te komen.

Het vierde punt op de agenda betrof de beroepsprocedure van de Franse Gemeenschap bij het Grondwettelijk Hof. Ik wijs er echter op dat er nu ook een beroepsprocedure van de Vlaamse Gemeenschap loopt. Ik denk dat we niet moeten overdrijven met communautaire heisa en onze verschillen overstijgen.

Soms heb ik de indruk dat de beroepsprocedure van de Vlaamse Gemeenschap om andere redenen werd aangespannen. Volgens mij was het niet de bedoeling om de GGC te verhinderen om voor extra capaciteit in het onderwijs te zorgen.

(verder in het Frans)

Dat alles heeft te maken met het institutionele kader.

(verder in het Nederlands)

We hebben beslist om een werkgroep op te richten, die zich zal buigen over de problematiek van het lerarentekort. De komende weken en maanden moet al onze aandacht naar die kwestie gaan. Er vond een vergadering plaats met de Franse Gemeenschap. Daar heb ik herhaald dat zowel de Franstalige als de Nederlandstalige Gemeenschap snel iets aan het lerarentekort moeten doen.

(verder in het Frans)

Cette problématique est présente tant du côté néerlandophone que du côté francophone.

Un autre groupe de travail avait été créé pour se pencher sur le décrochage scolaire. Je vais vous expliquer ce qu'il a généré.

(poursuivant en néerlandais)

Il y a eu une réunion des deux groupes de travail avec des membres des cabinets en septembre. Une autre est prévue avant la fin de l'année. Il est primordial que les cabinets collaborent. Aucune date n'est encore fixée pour une prochaine réunion conjointe avec les ministres.

(poursuivant en français)

Que les ministres se voient n'est pas le plus important, du moment que les choses avancent.

En ce qui concerne l'urbanisme, le gouvernement a décidé de modifier l'arrêté de 2002, afin que les permis d'urbanisme pour les créations d'écoles soient désormais délivrés par la Région, quels que soient les pouvoirs organisateurs.

(poursuivant en néerlandais)

Parallèlement, le gouvernement a approuvé en octobre une modification de l'arrêté de janvier 2004 relatif aux permis d'urbanisme à durée limitée.

(poursuivant en français)

Une nouvelle rubrique a été ajoutée pour les constructions temporaires de type modulaire. Cette modification permet que les actes et travaux relatifs à des équipements scolaires soient délivrés pour une durée limitée.

J'en viens au dernier volet de vos questions sur l'étude que nous avons menée avec l'ADT relative au cadastre des terrains. Je dispose de nombreuses données que nous pouvons joindre au rapport.

Nous avons reçu une première version de cette étude lancée en février 2011, à laquelle une équipe de recherche de l'UCL a consacré six mois. À titre de synthèse, cette équipe a pu identifier 138 terrains ou bâtiments mobilisables pour y implanter des écoles, sur la base de contacts avec

Het probleem bestaat zowel aan Nederlandstalige als aan Franstalige zijde.

Er is een werkgroep opgericht om het schoolverzuim te bekijken.

(verder in het Nederlands)

In september vond een eerste vergadering van deze twee werkgroepen met kabinetsdeskundigen plaats. Een volgende vergadering is gepland nog vóór het einde van het jaar. De ministers moeten natuurlijk ook elkaar ontmoeten, maar het belangrijkste is wel dat de kabinetten samenwerken. Voor een volgende vergadering van de taskforce, met de ministers, is nog geen datum vastgelegd.

(verder in het Frans)

Het belangrijkst is niet dat de ministers elkaar ontmoeten, maar dat er schot in de zaak komt.

De regering heeft beslist om het besluit uit 2002 zo te wijzigen, dat alle stedenbouwkundigen vergunningen voor de bouw van scholen door het Brussels Gewest worden afgegeven, welke ook de inrichtende macht is.

(verder in het Nederlands)

Tegelijkertijd keurde de regering in oktober een wijziging goed van het besluit van januari 2004 betreffende de stedenbouwkundige vergunningen van beperkte duur.

(verder in het Frans)

Er werd een nieuwe rubriek toegevoegd, die voor tijdelijke, modulaire gebouwen een stedenbouwkundige vergunning van korte duur invoert.

Samen met het Agentschap voor Territoriale Ontwikkeling (ATO) hebben we in februari 2011 bij een onderzoeksteam van de UCL een studie besteld over het kadaster van de terreinen. Ik beschik over een heleboel gegevens, die aan het verslag kunnen worden toegevoegd.

We hebben een eerste versie van de studieresultaten ontvangen. Het onderzoeksteam identificeerde 138 terreinen of gebouwen die een school kunnen onthalen. Hiervoor baseerde het zich op de informatie vanwege de inrichtende

les pouvoirs organisateurs de l'enseignement officiel.

Une grande partie de ce potentiel (83 sites sur 138) fait partie des 251 hectares déjà affectés à des écoles fondamentales et secondaires agréées, reconnues ou subventionnées par une des deux grandes communautés du pays.

Il s'agit de :

- 78 terrains scolaires déjà occupés par des écoles, mais sur lesquels ont été identifiées des possibilités d'extension ;
- 5 terrains scolaires non bâtis, représentant presque 6 hectares.

L'autre partie concerne des terrains ou bâtiments qui ne sont pas affectés actuellement à la fonction scolaire, mais qui apparaissent potentiellement mobilisables pour la construction d'écoles, ne fût-ce que partiellement.

Une étude s'est également penchée sur un gisement potentiel à partir d'une exploitation des données du cadastre. C'est toutefois un potentiel théorique, pas nécessairement exploitable pour diverses raisons.

Le rapport d'étude est accompagné de 50 fiches, qui concluent que les réserves foncières et immobilières semblent suffisantes. En particulier, les possibilités de densification des sites déjà affectés à la fonction scolaire sont nombreuses et pourraient répondre en grande partie au défi d'extension du parc.

Cette étude nous montre bien que nous n'allons pas véritablement vivre de carence en matière de possibilité d'extension. Je vous ferai une présentation de celle-ci une fois qu'elle sera totalement finalisée. Ce premier rapport nous montre déjà que nous ne nous trouvons pas dans une position dramatique : si nous en avions les moyens, nous saurions où augmenter la capacité d'accueil.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Van den Brandt.

Mme Elke Van den Brandt (en néerlandais).- *Qu'il y ait de l'espace disponible est une bonne nouvelle. Trouver les moyens est une question de*

machten van het officieel onderwijs.

Van die 138 terreinen worden er nu al 83 gebruikt voor lager of secundair onderwijs. In 78 van de gevallen kan een bestaande school er uitbreiden, in de andere 5 gevallen gaat het om onbebouwde terreinen.

De rest van de terreinen of gebouwen onthaalt nu geen scholen, maar kan, geheel of gedeeltelijk, worden ingezet voor de bouw van prefabscholen.

Ook de gegevens van het kadaster werden geanalyseerd om het potentieel aan terreinen te achterhalen. Dat potentieel is echter vooral theoretisch, aangezien de sites om de meest verscheidene redenen onbruikbaar zijn.

De studie besluit dat de grondreserves en de beschikbare gebouwen lijken te volstaan om aan de groeiende vraag tegemoet te komen. Door een aantal schoolterreinen te densificeren, zou de nood aan bijkomende plaatsen grotendeels kunnen worden opgevangen.

De studie geeft aan dat het ons niet aan uitbreidingsmogelijkheden ontbreekt. Als we over voldoende middelen beschikken, kunnen we de nodige plaatsen creëren. Zodra de studie volledig is afgerond, zal ik ze in de commissie bespreken.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Van den Brandt heeft het woord.

Mevrouw Elke Van den Brandt.- Het is goed nieuws dat de fysieke ruimte beschikbaar is. Nu moeten de middelen gevonden worden en dat is

volonté politique et Groen! exercera la pression à tous les niveaux pour la stimuler.

M. Charles Picqué, ministre-président (en néerlandais).- *Le manque de terrains n'est en effet pas le problème.*

Mme la présidente.- La parole est à Mme Trachte.

Mme Barbara Trachte.- Si j'ai bien compris, les projets qui n'ont pas été retenus n'étaient en quelque sorte pas recevables puisque ne correspondant pas à l'appel lancé. On n'a donc finalement pas dû faire usage des critères ?

M. Charles Picqué, ministre-président.- Non, c'était hors critères.

Mme Barbara Trachte.- Je suis impatiente d'entendre votre présentation des résultats de l'étude. C'est un outil très utile pour convaincre nos collègues, notamment de la Communauté française, de la nécessité et de la possibilité de créer des places.

M. Charles Picqué, ministre-président.- Qu'on n'aille pas arguer que le manque de place nous bloque. C'était l'objet de l'étude : montrer que ce n'était pas un problème d'espace ni planologique.

- Les incidents sont clos.

INTERPELLATION DE MME GISÈLE MANDAILA

À M. BRUNO DE LILLE, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE LA MOBILITÉ, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DE LA SIMPLIFICATION ADMINISTRATIVE,

concernant "la discrimination à l'égard des étrangers dans les boîtes de nuit et restaurants dans la Région bruxelloise".

een kwestie van politieke wil. Groen! zal daarom op alle niveaus de druk opvoeren.

De heer Charles Picqué, minister-president.- Een tekort aan terreinen is inderdaad het probleem niet.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Trachte heeft het woord.

Mevrouw Barbara Trachte (in het Frans).- *De projecten die werden geweigerd, waren niet ontvankelijk, aangezien ze niet aan de doelstelling van de aanbesteding beantwoordden. Mag ik daaruit opmaken dat de administratie geen gebruik hoeft te maken van de selectiecriteria?*

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *Inderdaad.*

Mevrouw Barbara Trachte (in het Frans).- *Ik ben benieuwd naar de resultaten van de studie. We hebben die dringend nodig om onze collega's van de Franse Gemeenschap te kunnen overtuigen van de noodzaak om bijkomende plaatsen te creëren.*

De heer Charles Picqué, minister-president (in het Frans).- *De studie moet aantonen dat er wel degelijk voldoende ruimte is voor bijkomende plaatsen in het Brussels Gewest.*

- De incidenten zijn gesloten.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW GISÈLE MANDAILA

TOT DE HEER BRUNO DE LILLE, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET MOBILITEIT, OPENBAAR AMBT, GELIJKE KANSEN EN ADMINISTRATIEVE VEREENVOUDIGING,

betreffende "de discriminatie van vreemdelingen in de discotheken en restaurants van het Brussels Gewest".

Mme la présidente.- En l'absence de l'auteure, excusée, l'interpellation est considérée comme retirée.

INTERPELLATION DE MME SOPHIE BROUHON

À M. BRUNO DE LILLE, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE LA MOBILITÉ, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DE LA SIMPLIFICATION ADMINISTRATIVE,

concernant "les fonctions vacantes dans l'administration et les OIP de la Région de Bruxelles-Capitale".

Mme la présidente.- En l'absence du secrétaire d'État, excusé, l'interpellation est considérée comme retirée.

Mevrouw de voorzitter.- Bij afwezigheid van de indiener, die verontschuldigd is, wordt de interpellatie geacht te zijn ingetrokken.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW SOPHIE BROUHON

TOT DE HEER BRUNO DE LILLE, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET MOBILITEIT, OPENBAAR AMBT, GELIJKE KANSEN EN ADMINISTRATIEVE VEREENVOUDIGING,

betreffende "de openstaande functies in de administratie en ION's van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

Mevrouw de voorzitter.- Bij afwezigheid van de staatssecretaris, die verontschuldigd is, wordt de interpellatie geacht te zijn ingetrokken.